

Psykososial kartlegging i mottaksfasen for barn og unge mellom 6 og 18 år:
Intervjuutgave (PAIR-CA)

Intervjuer (les): Dere har opplevd en stor overgang i livet og kanskje mange dramatiske hendelser. Vi vet at dette kan påvirke hvordan man har det. Jeg kommer til å stille deg noen spørsmål så vi sammen kan finne ut av hvordan du har det, og om du trenger hjelp med noe nå. Det er ingen riktige eller gale svar, bare svar så godt du kan. Dersom det er noe du ikke vil svare på, er det helt i orden. Si fra om det er noe du lurer på underveis. Først skal jeg stille deg noen spørsmål om hva du har opplevd.

Vil du at vi snakker om dette alene eller sammen med (omsorgspersonen)?

BAKGRUNN

Kontaktinformasjon:

Ettersnavn/Fornavn: Alder (år) Kjønn:

Fødselsdato/D-nummer:

Dagens dato: Tlf. barn/omsorgsgiver

FAMILIE

Kom du sammen med noen til Norge? Ja Nei

Hvis ja, hvem? Hvis nei, hvem har ansvar for deg?

Har du foreldre eller søsken som ikke er med deg til Norge? Ja Nei

Hvis ja, hvem?

Har du kontakt med dem? Ja Nei

Er noen i familien din eller nære venner drept i krigen eller under flukten? Ja Nei

Hvis ja, hvem?

Har du (barnet ditt) opplevd noe annet skremmende, farlig, voldelig eller på annet vis veldig stressende? Ja Nei

(La barnet (evt. omsorgsperson) fortelle/fyll inn)

OM HVERDAGEN

Har du/familien fått et fast sted å bo? Ja Nei

Har du begynt på skolen her i Norge? Ja Nei

Følger du digital undervisning fra skolen du gikk på før flukten? Ja Nei

FUNKSJON

Helt Delvis I liten grad

Kommer du overens med de du bor sammen med?

Klarer du å følge med/konsentrere deg på skolen?

Har du noen å prate med eller leke med utenom de du bor med?

HELSEPLAGER

Intervjuer (les): Nedenfor er en liste over noen problemer eller plager. Har du vært plaget av noe av dette de **siste 2 ukene**?
Instruks til intervjuer: Sjekk om barn har forstått tidsrommet evt. hjelp de med det.

	Ikke plaget	Litt plaget	Ganske plaget	Veldig plaget
Hodepine	1	2	3	4
Andre smerter i kroppen	1	2	3	4
Søvnproblemer	1	2	3	4
Sliten/utmattelse/kraftløshet (ikke etter trening)	1	2	3	4
Summer alle svarene	≤7		>8	
*Vært stadig redd eller engstelig	1	2	3	4
*Følt deg anspent eller urolig	1	2	3	4
*Følt håpløshet når du tenker på fremtida	1	2	3	4

*Følt deg nedfor eller trist	1	2	3	4
*Bekymret deg mye om forskjellige ting	1	2	3	4
Summer alle svarene	≤9		>10	
POST TRAUMATISKE REAKSJONER**				
Intervjuer (les): Nå kommer en liste over problemer som man noen ganger har etter veldig stressende opplevelser. Hvor ofte i løpet av de siste 2 ukene har du vært plaget av:				
	Aldri	Noen ganger	Ofte	Nesten hele tiden
Vonde drømmer som minner meg om det som skjedde	0	1	2	3
Bilder i hodet mitt av det som skjedde. Det føles som det skjer igjen akkurat nå.	0	1	2	3
Jeg prøver å ikke tenke på det som skjedde. Eller å føle noe.	0	1	2	3
Jeg holder meg unna alt som minner meg om det som skjedde (personer, steder, ting, situasjoner eller å snakke om det).	0	1	2	3
Jeg er mere forsiktig enn vanlig (sjekker hvem som er rundt meg)	0	1	2	3
Jeg er mer skvetten	0	1	2	3
Summer alle svarene				>7
BRUK AV RUSMIDLER				
Hvor ofte:	Aldri	Månedlig	Ukentlig	Daglig
drikker du alkohol?		<16 år		
røyker du hasj eller bruker andre rusmidler?		<16 år		
bruker du sovemedisiner eller beroligende legemidler?		<16 år		
Hvis ja, har du selv eller noen andre (en slektning, venn, helsepersonell) vært urolig for din bruk av rusmidler, eller sagt til deg at du bør redusere/slutte med rusmidler?			Nei	Ja
ALVORLIGE SYMPTOMER				
Instruks: Dersom barnet skårer gult over og har funksjonssvikt stilles følgende spørsmål:				
Hører du noen ganger en stemme som andre ikke kan høre som tydelig snakker til deg, slik som jeg gjør nå?			Nei	Ja
Hvis ja: Er det plagsomt?			Nei	Ja
Har du tenkt på å skade deg selv eller andre?			Nei	Ja
Har du skadet deg selv eller andre de siste 14 dagene?			Nei	Ja
Har du hatt tanker om å ta ditt liv de siste 14 dagene?			Nei	Ja
SAMLET VURDERING (KRYSS AV FOR RIKTIG TILTAK)				
Ikke behov for hjelpetiltak nå <input type="checkbox"/>	Behov for hjelpetiltak men ikke akutt <input type="checkbox"/>	Behov for akutt vurdering/behandling og oppfølging <input type="checkbox"/>		
Adekvat psykisk tilstand og funksjonsnivå	Enslige mindreårige. Betydelige psykiske plager, funksjonstap, eller ved vansker i familien (eks omsorgsgiver med psykisk lidelse/rus problemer)	Tegn på alvorlige symptomer, livstruende tilstand, alvorlig sykdom, skade eller pågående vold/overgrep/omsorgssvikt.		
Råd ved behov. Gi god informasjon om rettigheter, ressurser og hvem de skal kontakte ved behov for hjelp.	Gi god informasjon om hva som kan hjelpe og hvem de skal kontakte ved behov. Planlegg ny kontakt innen 1 – 2 uker, eller tidligere ved behov. Henvis til aktuell instans ved behov.	Henvises akutt til lege/sykehus eller annen aktuell akutt instans		
KONTAKTINFORMASJON KARTLEGER				
Navn og arbeidssted på den som kartlegger		Tlf. kartlegger		
Dersom barnet/familien har en kontaktperson i kommunen:				
Hvem er kontaktperson?		Tlf kontaktperson:		

* Goodman R 1997 ** Sachser et al. 2017